

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 75 (1957)
Heft: 9

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

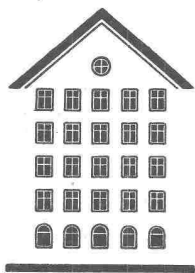
SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S. I. A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G. E. P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

Fenster



Kiefer Zürich



ING. MAX GREUTER & CIE. ZÜRICH 7

INJEKTIONS- UND GUNIT-ARBEITEN TIEFBOHRUNGEN

BERCHTOLD & Co.

HEIZUNG • LÜFTUNG
WARMWASSER

THALWIL

**INDUSTRIE-
HEIZUNG**
HEISSWASSER
STATT DAMPF

Telephon
051/92 05 01



ZÜRICH OBERDORFSTR. 9-10 TEL. 34 36 50

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110
Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	Schweiz Ausland
66.— 72.—	33.— 36.—	16.50 18.—

Für Mitglieder des S. I. A., der GEP und des Schweiz. Technischen Verbandes sowie für Studierende der ETH und der EPUL ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmat-
quai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

INHALT

- Ankerung im Tunnelbau. Von L. v. Rabcewicz 123*
Probleme des Technisch-Schaffenden von heute. Von A. Ostertag 131
Betrachtungen um den Standort des heutigen Architekten. Von M. Pauli 133

MITTEILUNGEN

- Ueber die Zerstörungskraft von Lawinen 135*
Gebirgswasserfassungen. Mathematische Theorie, Laboratoriumsversuche und Messungen in der Natur über den Seegang. Heizkörper-Reguliertventile aus Kunststoff. Persönliches. Probleme des Technisch-Schaffenden von heute 136

BUCHBESPRECHUNGEN

- Büro- und Verwaltungsgebäude, von K. Hoffmann. Bulletin CERES de l'Université de Liège, von F. Cam-pus und Ch. Massonnet 136
Leçons sur la résistance des matériaux, par E. Dreyfuss. Grundlagen der technischen Hydromechanik, von P. Böss. Handbuch der Kältetechnik, von R. Plank. Handbuch der Laplace-Transformation, von G. Doetsch 137
Baufachbücher, Neuereinschnungen 138

WETTBEWERBE

- Ueberbauung des Schwabgutes in Bern-Bümpliz 138

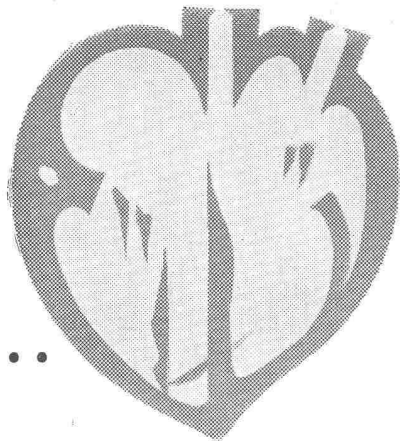
MITTEILUNGEN AUS DEM S. I. A.

- Zürcher Ingenieur- und Architekten-Verein 138

ANKÜNDIGUNGEN

- Deutsche Industrie-Messe Hannover 1957. Fahrzeugtechnische Tagung, Nürnberg 1957. Wasserchemie-Tagung in Goslar, 1957. Vorträge 138

Wie ein Herz...



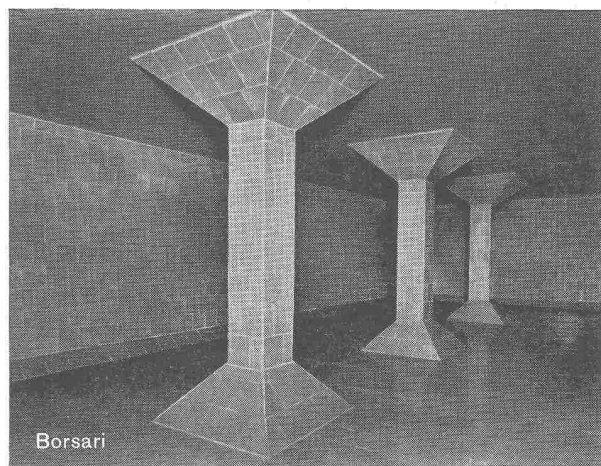
das überbeansprucht wird, schneller verbraucht ist, hat ein Vorschaltgerät in *Fluoreszenzröhren-Beleuchtungsanlagen* bei hoher Betriebstemperatur eine kürzere Lebensdauer. **KNOBEL-VACO-Vorschaltgeräte** arbeiten mit niedrigen Betriebstemperaturen. Sie besitzen daher eine gesteigerte Lebensdauer.

Jede Fluoreszenzröhre benötigt ein Vorschaltgerät. Es ist — von aussen unsichtbar — in den Beleuchtungskörper eingebaut. Dringen Sie daher beim Kauf von Beleuchtungskörpern darauf, dass diese mit dem sicher und brummfrei funktionierenden **KNOBEL-VACO-Vorschaltgerät** ausgerüstet sind.

KNOBEL  ENNENDA

Grösste und älteste Vorschaltgerätefabrik der Schweiz
Vertreten durch: Ernst Scherer, Freudenbergstr. 59, Zürich 7,
Telephon 051/24 33 85

Auch das *Knobel-Perfektstart-Gerät* ist ein **VACO-Gerät**. Es besitzt hervorragende Zündeneigenschaften.



BORSARI **HEIZÖL- u. BENZIN-TANKS**

aus Eisenbeton mit Plattenauskleidung

für jeden Bedarf

50 Jahre Erfahrung

Eerstklassige Referenzen

Keine Korrosion

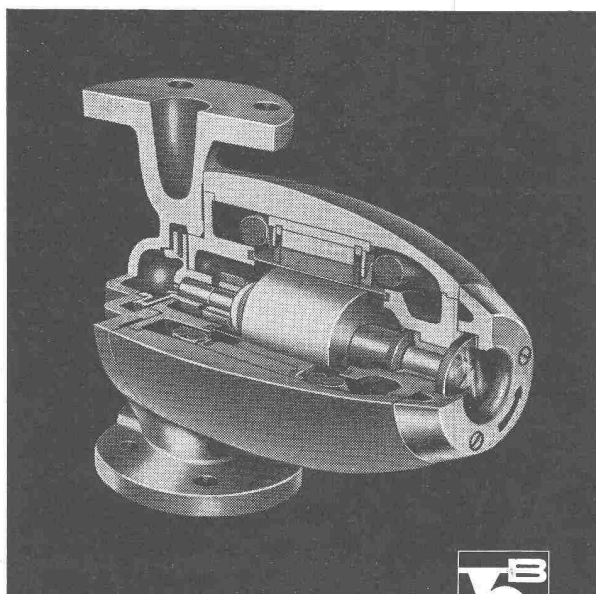
Kein Unterhalt

BORSARI & CO., Zollikon - Zürich

Telephon (051) 24 96 18

Gegründet 1873

perfecta Umwälzpumpen
für Zentralheizungen



K. RÜTSCHI PUMPENBAU BRUGG

BRUGG SCHWEIZ TELEPHON (056) 413 31

Drei exklusive Vorteile, die Ihnen nur die **PERFECTA** bietet:

Die «gute Form»

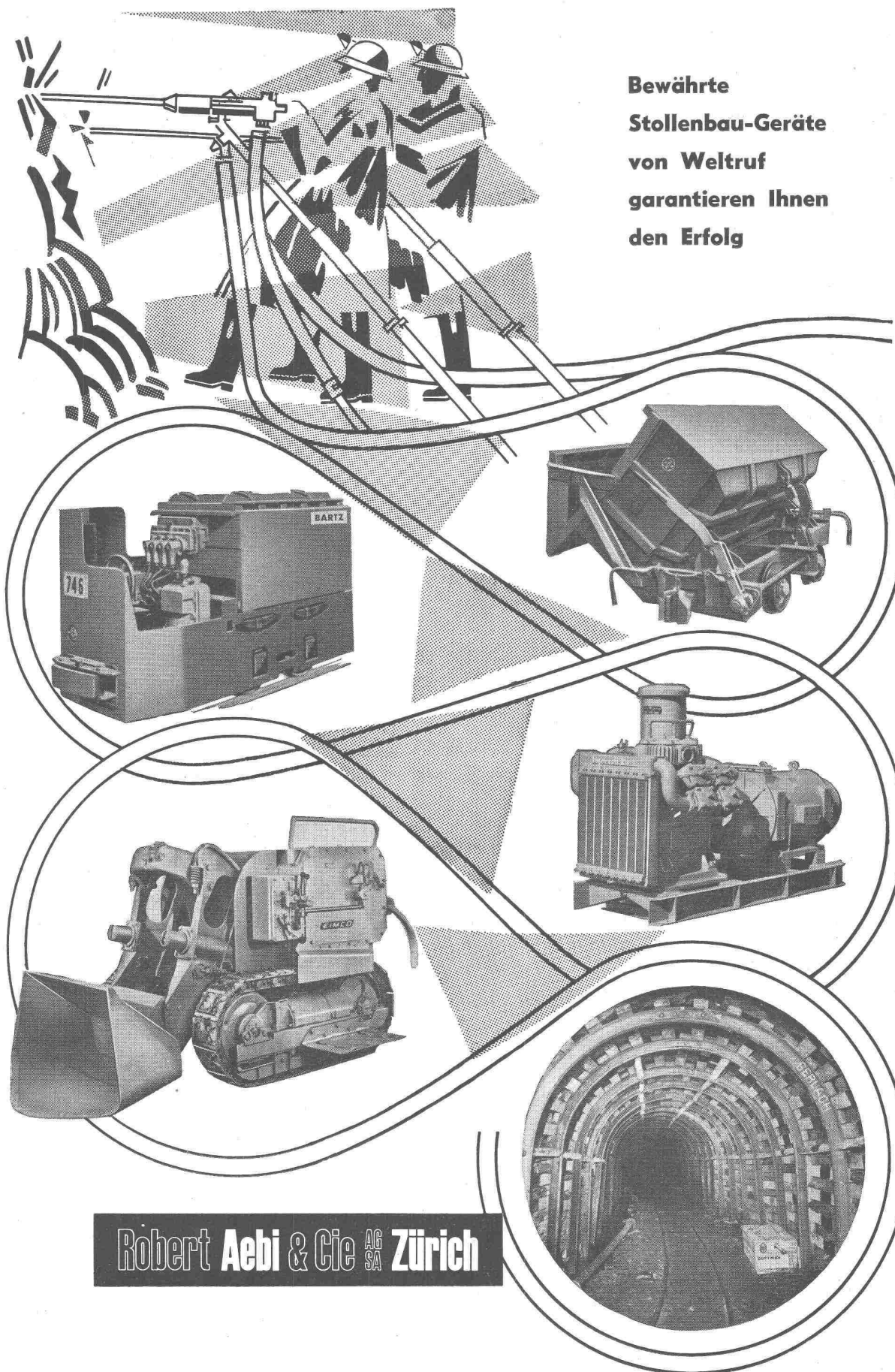
das Kennzeichen der modernen
PERFECTA-Pumpe

Robuste beidseitige Lagerung

des schweren Rotors bürgt für geräuschlosen Gang und lange Lebensdauer

Schauglas

für einfachste Lauf- und Drehrichtungs-
kontrolle



**Bewährte
Stollenbau-Geräte
von Weltruf
garantieren Ihnen
den Erfolg**

The advertisement features a central illustration of two miners in a tunnel, using pneumatic tools to work on the rock face. Surrounding this central image are several circular insets showcasing various pieces of tunneling equipment. These include a large industrial machine with the number '746' and the name 'BARTZ' on its side; a smaller machine with the name 'EIMCO' on its side; a large industrial engine or generator; and a photograph of a completed tunnel section with a wooden support structure. The entire advertisement is framed by a decorative border of overlapping circles and lines.

Robert Aebi & Cie AG SA Zürich

**VENTILATOR AG
STÄFA**

Spezialisiert seit 1890
Tel. (051) 930136



Hydro-Venti-Farbspritzkabinen

Verlangen Sie
Spezialprospekt Nr. 914
Stäfa baut auch Klima-Anlagen,
lufttechnische Anlagen, Elektrofilter

Stollenlokomotiven



Schweizerische Industrie-Gesellschaft Neuhausen am Rheinfall Telefon 053 53431

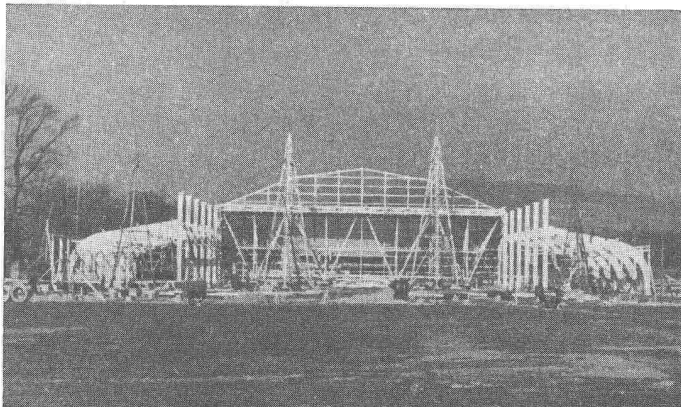
*Regulierbares Licht mit
Roll- und Raff-Lamellenstoren*

Solomatic



Griesser AG

AADORF BASEL BERN LUZERN ST. GALLEN ZÜRICH



Festhalle Bern

GEIGER & CIE BERN

Elisabethenstrasse 11

Telephon (031) 8 92 11

INGENIEURBÜRO FÜR HOLZBAU

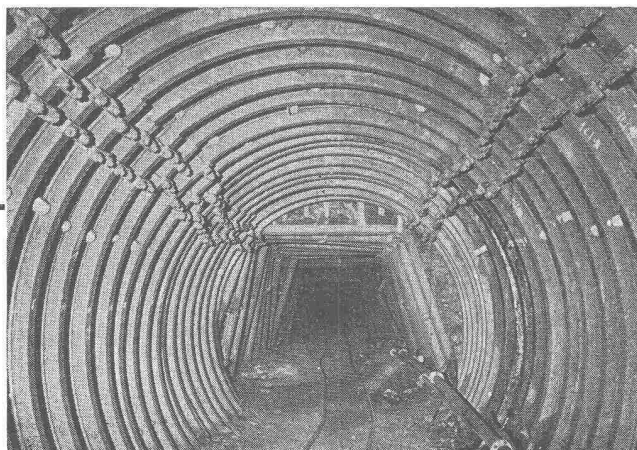
ENTWURF STATISCHE BERECHNUNG
KONSTRUKTIONSPLÄNE

AUSFÜHRUNG
HETZER-LIEFERUNG-RINGDÜBEL

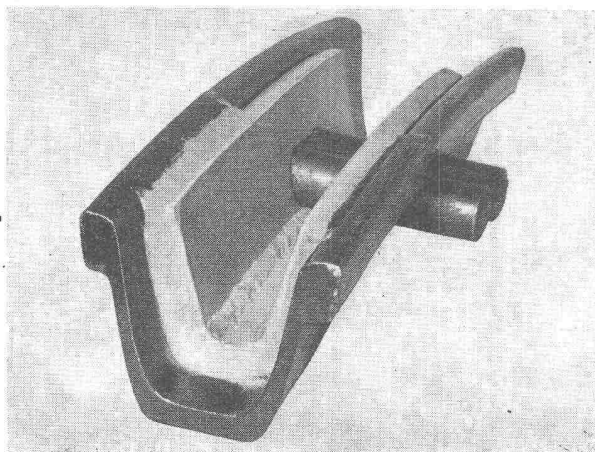
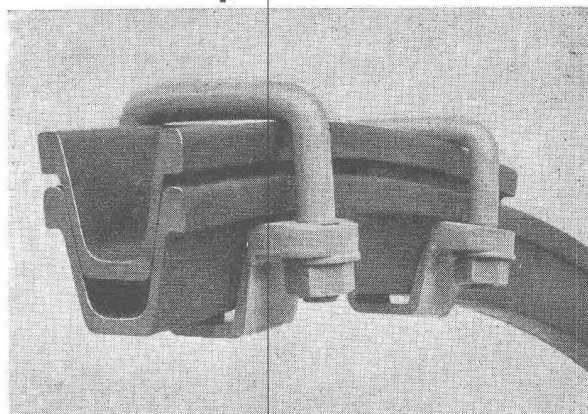
Toussaint-Heintzmann



Stollen-Ausbau



TH-Bögen werden seit Jahren auf schweizerischen Baustellen eingesetzt. Je nach Gebirgsdruck und Lagerung des Gesteins im Stollen können Bögen und Ringe mit nachgiebiger oder starrer Verbindung eingesetzt werden. Der Einbau von TH-Profilen ist sehr einfach und wirtschaftlich dank der rasch montierbaren Verbindungen. Die Firma Stahlschweisswerk **WART-MANN AG.**, Oberbipp, stellt die TH-Bögen in der Schweiz her. Ständiges Lager an Profimaterial, daher kurze Liefertermine.



**S. A. POUR LA VENTE DE
MACHINES D'ENTREPRISES**

MONTREUX
(021) 6 50 61/62

CHUR
(081) 2 05 05



Panzerschränke
schweissbrennsicher
Kassenschränke
feuer- und diebessicher
Tresoranlagen
Schalteranlagen
Stahlmöbel
Planschränke
KABA-Zylinder-
Sicherheitsschlösser

Bauer AG., Zürich 6/35
Nordstrasse 25, Telephon 28 40 03

BAUER AG

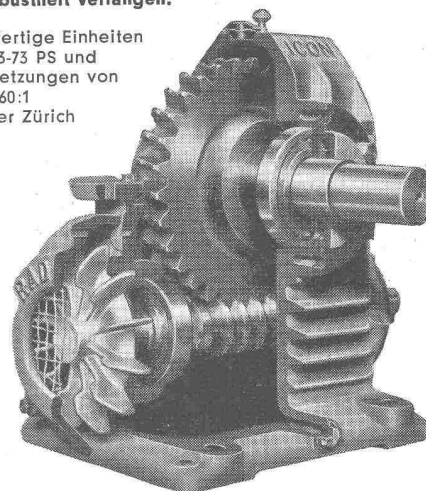
RADICON

Das Radicon-Schneckengetriebe steuert alle möglichen Industrie-Maschinen

Höhere Leistung lange Lebensdauer
wenig Platzbedarf minimale Wartung
absolute Sicherheit

In aller Welt bewährt und besonders auch dort, wo ungünstige Verhältnisse besondere Zuverlässigkeit und Robustheit verlangen.

Einbaufertige Einheiten
von 0,03-73 PS und
Uebersetzungen von
5:1 bis 60:1
ab Lager Zürich

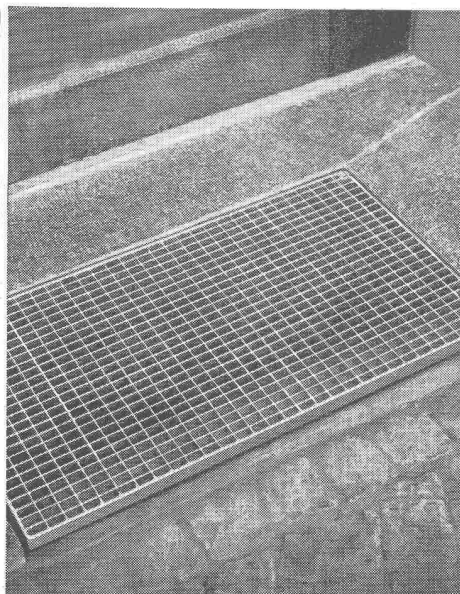


W. Emil Kunz, Zürich 27 Gotthardstrasse 21
Tel. 051 / 27 30 57

TEL. 051/933232

WALLISELEN-ZH

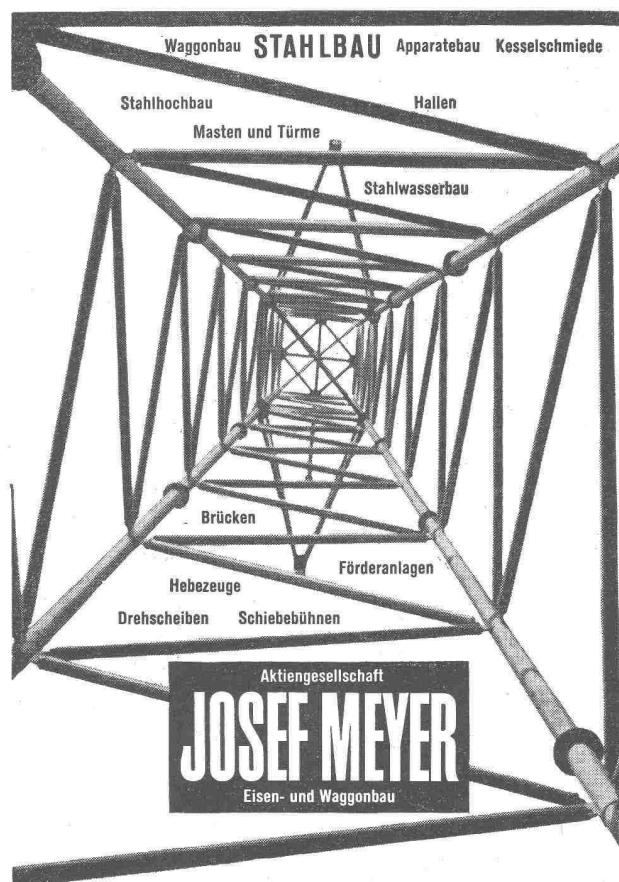
SIEGFRIED **keller** CO



Schuhkratzroste

Podeste - Abdeckungen - Laufstege

Sämtliche Gitterrostkonstruktionen
System WEMA



Waggonbau **STAHLBAU** Apparatebau Kesselschmiede

Stahlhochbau Hallen

Masten und Türme

Stahlwasserbau

Brücken

Förderanlagen

Hebezeuge

Drehscheiben Schiebebühnen

Aktiengesellschaft

JOSEF MEYER

Eisen- und Waggonbau

RHEINFELDEN Tel. (061) 88 12 41

SPRITZBETON

NEUE LEISTUNGS-ERGEBNISSE DER SPRIBAG-MASCHINE

WIR SIND NUN IN DER LAGE, **SPRITZBETON**
MIT NORMALEM **BETONKIES**

DAS HEISST MIT EINER

KORNGRÖSSE VON **0-30 mm**

UND MIT EINER GARANTIERTEN

STUNDENLEISTUNG VON **6 m³**

ZU VERARBEITEN.

UNSERE MASCHINE KANN NUN AUCH ZUGLEICH ALS

BETONFÖRDERMASCHINE FÜR
SCHALBETON VERWENDET WERDEN.

FÜR GUNIT UND SPRITZBETON STEHEN
45 MASCHINEN ZUR VERFÜGUNG

Die Spezialfirma für Spritzbeton, Gunit
und P E R F O - Bolzenbefestigungen

SPRITZBAU AG WIDEN (AG)

Büro: Zürich 3 Werdstrasse 128

Telephon (051) 35 14 77

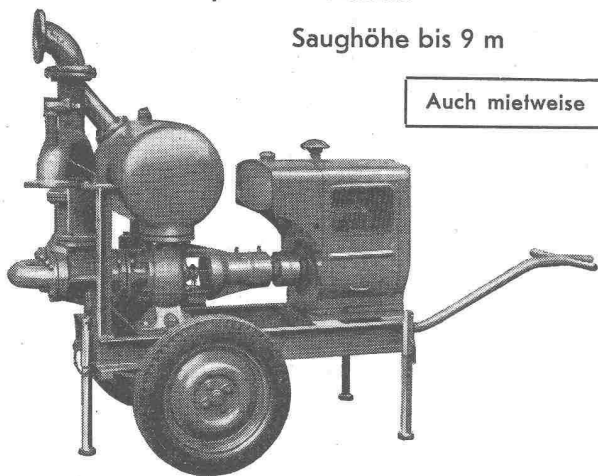
Selbstansaugende ventillose

Baupumpen

System «Lauchenaer»

Saughöhe bis 9 m

Auch mietweise



Leistungen 1—5000 l/sek. Kein Bodenventil. Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuum-Pumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Lufteintritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abnützenden Dichtungsflächen, daher störungsfrei auch bei Schlamm-, Sand- und Kiesförderung.

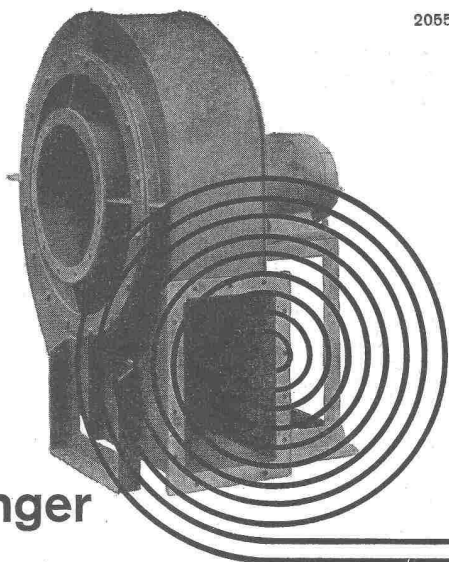
Maschinenfabrik a. d. Sihl AG. Zürich

Gegründet 1871

Telephon (051) 23 35 14



2055

**Meidinger**

Ventilatoren und Elektromotoren

Qualitätsprodukte seit mehr als einem halben Jahrhundert. Anpassung an alle Ansprüche der Technik. Geräuschloser Lauf durch spezielle Ausführung der Flügelräder und sorgfältiges Ausbalancieren der Ventilatorflügel und Motoranker. Behebung der magnetischen Geräusche der Elektromotoren durch Spezialwicklung. Genau passende Ersatzteile jederzeit ab Lager lieferbar.

G. Meidinger & Cie, Basel 4,
Telefon 061-22 97 65

Merken Sie sich:

**Schreinerarbeiten
Innenausbau**

durch die leistungsfähige Werkstätte

HANS FINGER
ZÜRICH-ENGE

Grütlistrasse 62 Tel. 23 79 89

**Aufzüge
Gebauer**

Zürich
Tel. 051-33 21 65
66/67

AUFZUG-GEBAUER ZÜRICH

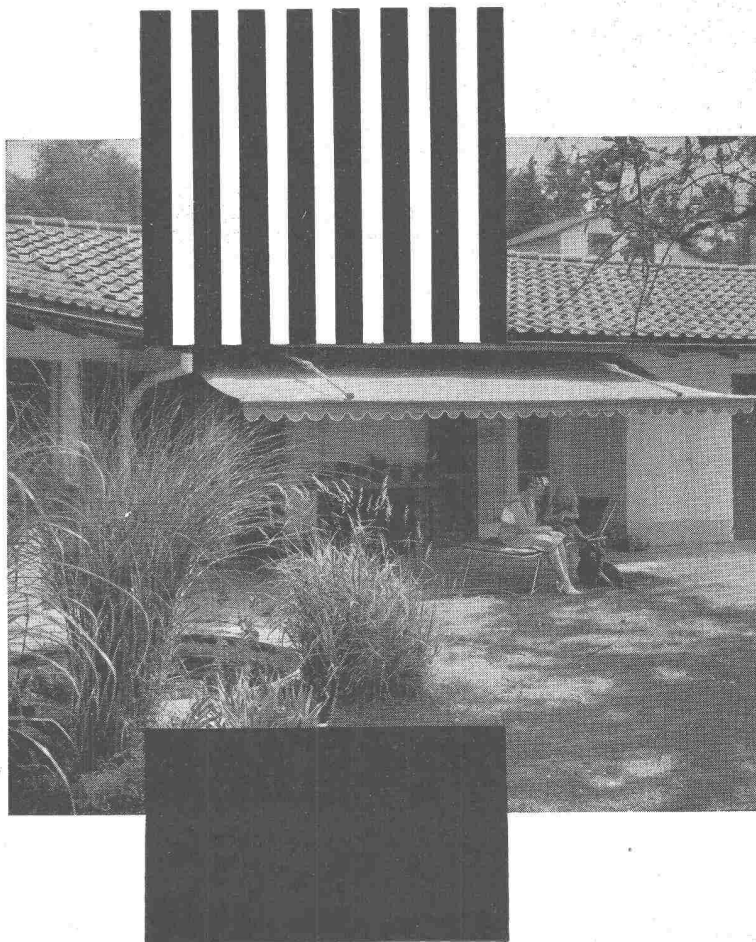
**Die Sonnenstore Schenker gibt
das Licht auch dem, der Schatten liebt.**

Wie unter Bäumen im Schatten —
trotz Sommerhitze — dank der soliden,
farbigen Schenker-Sonnenstore.
Mit Knickarm, für Hand- oder Motorantrieb
spielend leicht zu bedienen.
Verlangen Sie Offerte von Emil Schenker AG
Storenfabrik, Schönenwerd.

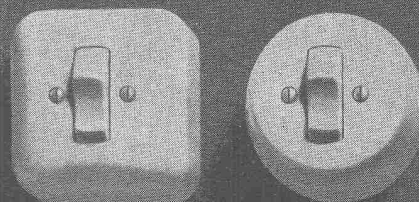
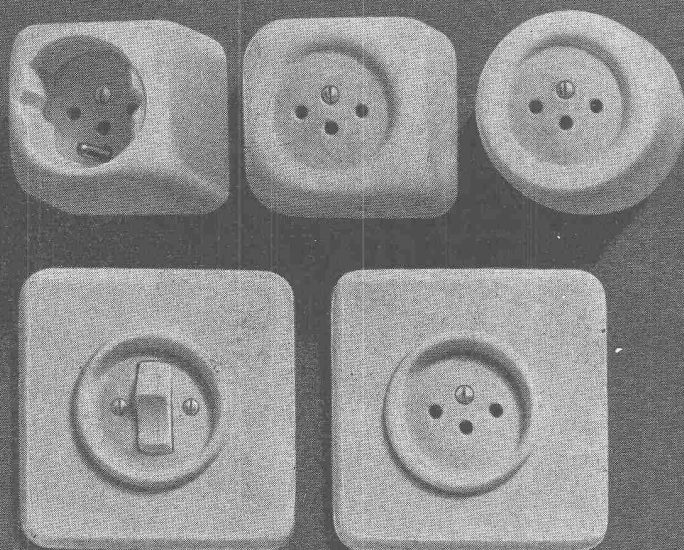
Schenker

**Storenfabrik
Emil Schenker AG Schönenwerd
Telephon (064) 31352**

Zürich, Zähringerstrasse 26	Tel. (051) 32 65 60
Basel 6, St. Albanthalstrasse 15	Tel. (061) 22 93 81
Bern, Balderstrasse 26	Tel. (031) 7 57 80
Luzern, Tribschenstrasse 28	Tel. (041) 2 98 27
Lausanne, 12 Bis. Pl. St. François	Tel. (021) 23 45 47
Lugano, Lugano-Breganzona	Tel. (091) 2 22 13
Genf, 12 Rue Louis de Montfalcon	Tel. (022) 25 37 80
Solothurn	Tel. (065) 2 58 11

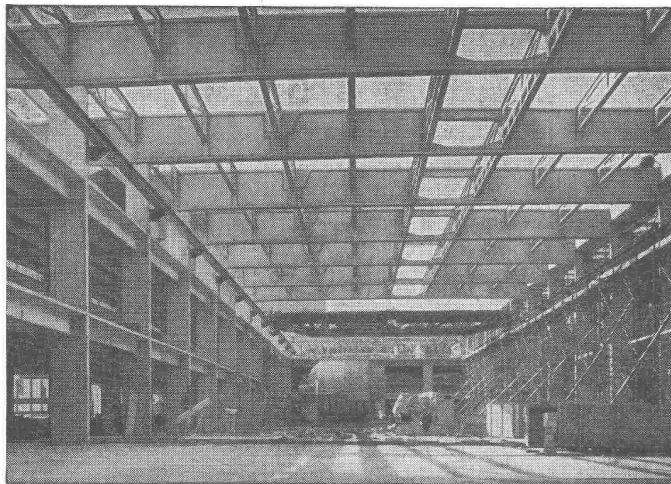


**Moderne Schalter und Steckdosen
der neuen X - Serie**



Zürich 50 - Oerlikon

Tel. (051) 46 64 84



Vobag

AG. für vorgespannten Beton
und Zementwarenfabrik

Spezialfirma für hochwertige Betonwaren
für alle Zwecke

Adliswil-Zürich - Tel. 91 68 44

Dachkonstruktion aus vorfabrizierten Betonelementen



Plastische Haus-
beschriftungen
Bedruckte Firmatafeln

E. Schellenberg-Neff
Fehraltorf ZH
Telefon 051 97 72 12

*Automatische
Pumpensteuerungen*

mit Kabel
ohne Kabel
mit Tonfrequenz

Bevor Sie den Kostenvoranschlag für eine Wasserversorgungsanlage genehmigen, lassen Sie sich unverbindlich durch uns beraten. Es wird zu Ihrem Vorteil sein.

SAUTER

FR. SAUTER AG., FABRIK EL. APP., BASEL



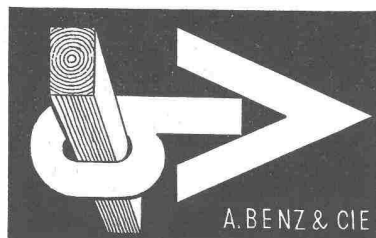
Sämtliche Spenglerarbeiten führt gewissenhaft aus

SPENGLER-GENOSSENSCHAFT ZÜRICH

Zeughausstrasse 43 Gegr. 1907 Telefon 23 07 36

VENTILATIONEN METALLDRÜCKEREI

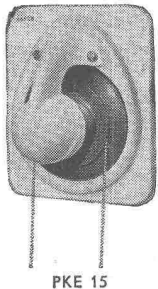
Als wirkungsvoller
Schädlingsfresser
ist ARBEZOL
bestimmt viel besser!



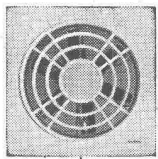
ARBEZOL

A. BENZ & CIE Holzkonservierung Zürich 2/38 Renggerstrasse 56 Tel. (051) 45 34 34

Rascher Abzug der Kochdämpfe



PKE 15



PKG 25

an der Quelle mit den neuen



Küchen-Ventilatoren.

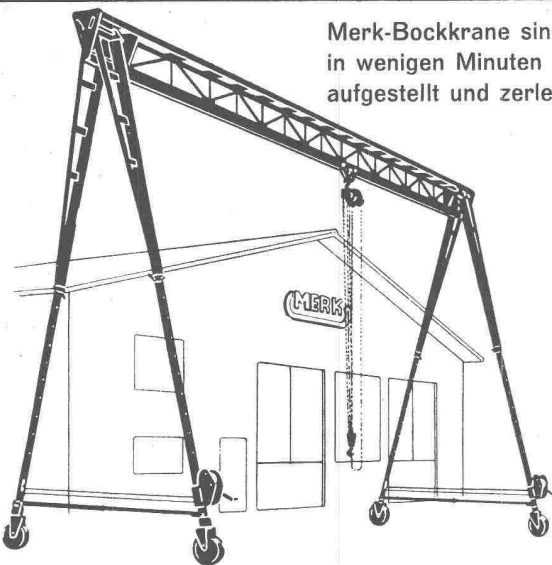
Zwei formschöne Modelle zu Fr. 186.— und 260.—. Der relativ kleine Anschaffungswert des BAHCO-Ventilators ist rasch wettgemacht durch Reduktion der Reinigungs- und Unterhaltarbeiten (Malen, Weisseln), Verminderung des Wärmeverlustes im Winter, bessere Vermietungsmöglichkeit und **wesentliche Komforterhöhung**, wie z. B. Verhinderung der lästigen Kochgerüche in den Wohnräumen etc.

Ausführliche Dokumentation durch die Generalvertretung:

WALTER WIDMANN AG ZÜRICH 1

Löwenstrasse 20, Telefon (051) 27 39 96

Zerlegbare Bock-Krane



Merk-Bockkrane sind
in wenigen Minuten
aufgestellt und zerlegt

Modelle ab 500 kg Tragkraft bis zu den grössten Dimensionen. Praktisches Zubehör: Höhenverstellung, Spannweitenverstellung, Lenkrollen, Gummiräder.

HANS MERK Fahrzeug- und Kranfabrik DIETIKON-ZÜRICH

Telefon (051) 91 91 21

ISOSCHAUM

neuezeitlicher, erstklassiger Isolierstoff gegen Kälte, Wärme, Schall.

Wird am Bauwerk oder am Element in Schaumform ein- oder aufgespritzt.

Auskunft, Beratung und Offerte erteilen die Lizenzinhaber.

Für Baselstadt und Baselland:

Gebrüder Stamm, Baugeschäft Basel
Telephon Nr. (061) 23 39 90

Für Kantone Zürich und Schaffhausen:

AG. Heinrich Hatt-Haller, Zürich 1
Telephon Nr. (051) 23 86 30

Für Kantone St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Glarus und Appenzell:

Gema AG., Apparatebau, St. Gallen
Telephon Nr. (071) 23 82 55

Für Kanton Aargau:

Hoch- und Tiefbau AG., Aarau
Telephon Nr. (064) 2 28 55

Für Kantone Solothurn und Bern, nördl. der Aare und des Bielersees:

Constantin von Arx AG., Olten
Telephon Nr. (062) 5 20 64

Welsche Schweiz:

E. Imhof S. A., Lausanne
Telephon Nr. (021) 24 27 85

Fürstentum Liechtenstein:

Gustav Ospelt, Apparatebau, Vaduz
Telephon Nr. (075) 2 11 55

Gebrüder Frick, Baugeschäft, Schaan
Telephon Nr. (075) 2 17 45

Für Metallbaubranche in den Kantonen Baselstadt, Baselland, Thurgau, St. Gallen, Appenzell, Glarus, Graubünden, Innerschweiz und Tessin:
Metallbau Koller AG., Basel 15, Holestr. 89
Telephon (061) 38 29 77

Generalvertreter für die Schweiz:

Dr. Schröder-Stranz, Laufenburg/Baden (Bld.)
Telephon 259



**ALBISWERK
ZÜRICH A.G.**

ALBIS-ANLAGEN IM SPITAL

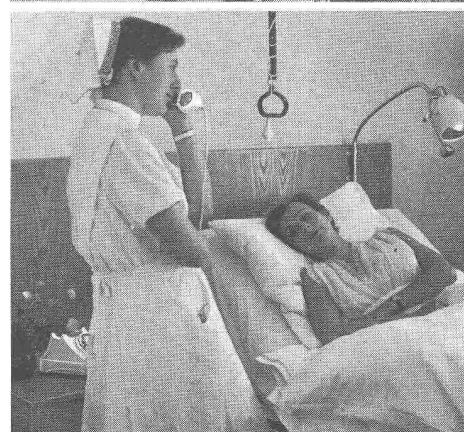
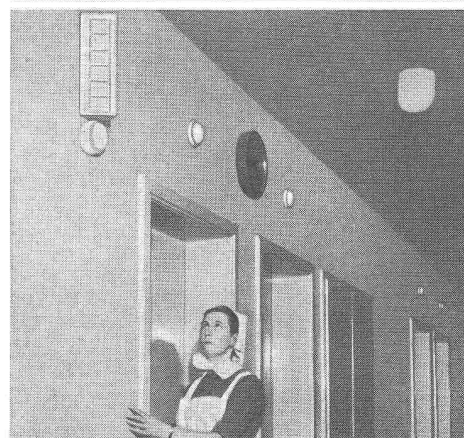
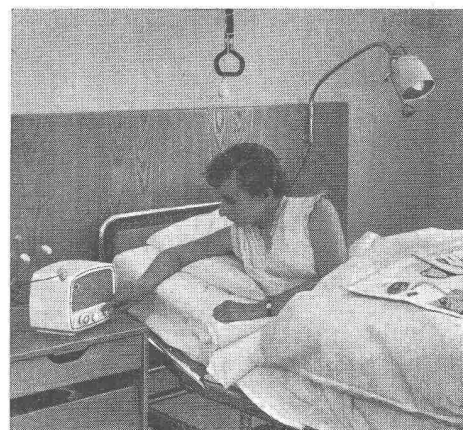


SCHWESTER, BITTE

Unzählige Dispositionen müssen von Arzt und Schwester täglich getroffen, Aufträge erteilt, Anfragen beantwortet werden. Die modernen ALBIS-Telephon- und Lichtruf-Anlagen erleichtern dem Pflegepersonal seine opfervolle Aufgabe und geben dem Patienten ein erhöhtes Gefühl von Ruhe und Sicherheit.

ALBIS-TR-Empfänger bringen Freude und Abwechslung ins Krankenzimmer. Die formschönen Geräte zeichnen sich durch natürliche Tonwiedergabe aus.

Neueste Forschung, verbunden mit unserer langjährigen Erfahrung in Projekt und Bau von Schwachstrom-Ausrüstungen, bürgen für zeitgemässe Anlagen.



ALBISWERK ZÜRICH AG. ALBISRIEDERSTRASSE 245 ZÜRICH 47
VERTRETUNGEN IN BERN, LAUSANNE UND ZÜRICH